



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11297/2026

01-07-2026

32.3 Amt für Forstplanung - Ufficio Pianificazione forestale

Betreff:

Genehmigung des Behandlungsplanes der
Wald- und Weidegüter

Eigentümer: Diözese Bozen-Brixen -
Benefizium St. Jakob-Grissian
(2025-2034)

Verwaltungsgemeinde: Tisens

Oggetto:

Approvazione del piano di gestione dei beni
silvo-pastorali

Proprietario: Diocesi Bolzano-Bressanone -
Beneficio S. Giacomo-Grissiano
(2025-2034)

Comune amministrativo: Tesimo

Nach Einsichtnahme in den Artikel 13 des L.G. vom 21.10.1996, Nr. 21;

Nach Einsichtnahme in das Übergabeprotokoll vom 03.03.2023 das die Richtlinien in technischer Hinsicht enthält;

Nach Einsichtnahme in das Abnahmeprotokoll vom 11.05.2026, in welchem die geomorphologischen und dendroaunometrischen Daten zum Plangebiet sowie die vorgesehenen waldbaulichen Maßnahmen für die Plandauer aufgelistet sind und welches vom Vertreter der Eigentümerseite, vom Vertreter des Forstinspektors, vom Vertreter der Forstation, vom Direktor des Amtes für Forstplanung und vom beauftragten Techniker unterzeichnet worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Behandlungsplan der Wald- und Weidegüter, erstellt vom Forsttechniker Dr. Markart Hannes gemäß L.G. Nr. 21 vom 21.10.1996, Art. 13, der folgende Verbesserungsmaßnahmen vorsieht:

Vorgesehene Maßnahmen

Ausmaß/entität

Misure previste

Strukturdurchforstung	7,5 ha	Diradamento di strutturazione
Errichtung Wild-Kontrollzaun		Costruzione recinto antiseleggina
Auslesedurchforstung	1,5 ha	Diradamento selettivo
Sanierung Edelkastanie		Risanamento castagno
Verbreiterung Forstweg	1.900 fhm/ml	Ampliamento strada forestale

Diese Verbesserungsmaßnahmen werden in den vom L.G. Nr. 21 vom 21.10.1996, Art. 19, vorgesehenen Fällen aus einem Teil des Holzverkaufs finanziert;

auf diese Unterlagen aufbauend,

Visto l'articolo 13 della L.P. 21/10/1996, n. 21;

Visto il verbale di verifica preliminare del 03.03.2023 contenente le direttive tecniche;

Visto il verbale di verifica finale del 11.05.2026, che contiene i dati geomorfologici e biometrici del piano come anche le misure selvicolturali previste per la durata del piano, e che è stato firmato dal rappresentante della proprietà, dal rappresentante dell'ispettorato Forestale competente, dal rappresentante della Stazione Forestale, dal Direttore dell'Ufficio Pianificazione Forestale e dal tecnico incaricato per la redazione del piano;

Visto il piano di gestione dei beni silvo-pastorali redatto dal tecnico Dott. Hannes Markart in applicazione della L.P. n. 21 del 21/10/1996, art.13, che prevede i seguenti lavori di miglioramento:

Visto che tali lavori di miglioramento, nei casi previsti dalla L.P. n. 21 del 21/10/1996 art. 19, vengono finanziati da una parte degli utili derivanti dalla vendita del legname;

in base a questi documenti

verfügt

der Abteilungsdirektor

1. den Behandlungsplan der Wald- und Weidegüter der Diözese Bozen-Brixen - Benefizium St. Jakob-Grissian für das Jahrzehnt 2025-2034 mit dem vorgesehenen Verbesserungsprogramm zu genehmigen;
2. eine Kopie des gegenständlichen Dekretes samt Behandlungsplan an die Gemeinde zur Veröffentlichung an der Amtstafel für die Dauer von 15 Tagen, im Sinne des Art. 13 des L.G. vom 21.10.1996, Nr. 21 zu übermitteln.

Der Direktor der Abteilung Forstdienst

Il direttore di ripartizione

decreta

1. il piano di gestione dei beni silvo-pastorali della Diocesi Bolzano-Bressanone - Beneficio S. Giacomo-Grissiano per il decennio 2025-2034, con il programma di miglioramento previsto;
2. di inviare una copia della presente delibera al Comune unitamente a copia del piano di gestione per la pubblicazione all'albo per 15 giorni ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 della L.P. 21/10/1996 n. 21.

Il direttore della Ripartizione Servizio forestale

Dr. Günther Unterthiner



Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

01/07/2026 UNTERTHINER GUENTHER

Der Abteilungsdirektor
II Direttore di Ripartizione

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informativo originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Guenther Unterthiner
codice fiscale: TINIT-NTRGTH69E15B160Z
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01FCFDBE
data scadenza certificato: 28/10/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 01/07/2026

Am 01/07/2026 erstellte Ausfertigung

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum
01/07/2026
Diese Ausfertigung entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift
Data/firma